

MS Coolpro mounted cooling units



NL klantenservice
BE Klantenservice/Service Clientèle
DE Kundenservice
DK Kundeservice
IT Servizio clienti
ES Servicio al cliente
UK Customer Service
CA Customer Service
FR Service Clientèle
EX Customer Service Export

+31 (0)497 339 787
+32 (0)14-820713
+49 (0)2833-923630
+45 89884187
035-4490369
+34 931816433
+44 (0)01733592049
+1 866 995-7771
+33 (0)2 99 61 40 40
+31 (0)497 700 278

NL - MS Opzetkoelunits Coolpro
EN - MS Coolpro mounted cooling units
DE - MS Aufsatzkühlgerät Coolpro
FR - MS Unité frigorifique Coolpro

NL - MS Opzetkoelunits Coolpro

Unit dient vlak geplaatst te worden.

Unit met de originele stekker aansluiten op geaard stopcontact(niet vast aansluiten op net).
Afvoer slang vrij uit laten stromen en neerwaarts plaatsen.

Unit heeft automatische temperatuur en ontdooi regeling (min temp 4/ max temp 8 graden).

Binnenventilator staat in continue loop ter voorkoming van opwarming kadavers (loopt altijd ook als unit op temperatuur is)

De Condensor (zwarte radiator onder aluminium kap 4 x per jaar met perslucht schoonblazen

Stekker niet verwijderen in winter.

Ter voorkoming van storingen raden wij u aan de condensor minimaal 4x per jaar te reinigen.
U kunt de zwarte radiator aan de buitenzijde afspuiten met water (geen hogedruk). U dient dan wel eerst de unit spanningsloos te maken.

In geval van storing kunt u eerst zelf proberen deze op te heffen door het indrukken van de rode drukknop onder de kap (deze kap kunt u er zelf afschroeven).

EN - MS Coolpro mounted cooling units

Unit must be placed flat.

Connect the unit with the original plug to a grounded socket (do not connect permanently to the mains).
Let the drain hose flow freely and place it downwards.

Unit has automatic temperature and defrost control (min temp 4/ max temp 8 degrees).
Indoor fan is in continuous operation to prevent carcasses from heating up (always runs when the unit has reached temperature)

Blow the condenser (black radiator under aluminum hood) with compressed air 4 times a year

Do not remove plug in winter.

To prevent malfunctions, we recommend that you clean the condenser at least 4 times a year.
You can spray the black radiator on the outside with water (no high pressure). You must first make the unit voltage-free.

In the event of a malfunction, you can first try to eliminate it yourself by pressing the red push button under the cover (you can unscrew this cover yourself).

DE - MS Aufsatzkühlgerät Coolpro

Das Gerät muss flach aufgestellt werden.

Schließen Sie das Gerät mit dem Originalstecker an eine geerdete Steckdose an (nicht dauerhaft an das Stromnetz anschließen).

Lassen Sie den Ablaufschlauch frei fließen und legen Sie ihn nach unten.

Das Gerät verfügt über eine automatische Temperatur- und Abtausteuering (min. Temperatur 4/max. Temperatur 8 Grad).

Der Innenventilator ist im Dauerbetrieb, um ein Aufheizen der Schlachtkörper zu verhindern (läuft immer, wenn das Gerät die Temperatur erreicht hat)

Blasen Sie den Kondensator (schwarzer Kühler unter der Aluminiumhaube) viermal im Jahr mit Druckluft aus

Stecker im Winter nicht entfernen.

Um Störungen vorzubeugen, empfehlen wir, den Kondensator mindestens 4 Mal im Jahr zu reinigen.

Den schwarzen Strahler können Sie außen mit Wasser abspritzen (kein Hochdruck). Sie müssen das Gerät zuerst spannungsfrei machen.

Im Falle einer Störung können Sie zunächst versuchen, diese selbst zu beheben, indem Sie den roten Druckknopf unter der Abdeckung drücken (diese Abdeckung können Sie selbst abschrauben).

FR - MS Unité frigorifique Coolpro

L'unité doit être placée à plat.

Branchez l'appareil avec la fiche d'origine à une prise de terre (ne pas brancher en permanence sur le secteur). Laissez le tuyau de vidange couler librement et placez-le vers le bas.

L'unité dispose d'un contrôle automatique de la température et du dégivrage (température min 4/température max 8 degrés).

Le ventilateur intérieur est en fonctionnement continu pour empêcher les carcasses de chauffer (fonctionne toujours lorsque l'unité a atteint la température)

Souffler le condenseur (radiateur noir sous capot aluminium) à l'air comprimé 4 fois par an
Ne retirez pas la prise en hiver.

Pour éviter les dysfonctionnements, nous vous recommandons de nettoyer le condenseur au moins 4 fois par an. Vous pouvez asperger le radiateur noir à l'extérieur avec de l'eau (pas de haute pression). Vous devez d'abord mettre l'appareil hors tension.

En cas de dysfonctionnement, vous pouvez d'abord essayer de l'éliminer vous-même en appuyant sur le bouton poussoir rouge sous le capot (vous pouvez dévisser ce capot vous-même).



NL klantenservice	+31 (0)497 339 787
BE Klantenservice/Service Clientèle	+32 (0)14-820713
DE Kundenservice	+49 (0)2833-923630
DK Kundeservice	+45 89884187
IT Servizio clienti	035-4490369
ES Servicio al cliente	+34 931816433
UK Customer Service	+44 (0)01733592049
CA Customer Service	+1 866 995-7771
FR Service Clientèle	+33 (0)2 99 61 40 40
EX Customer Service Export	+31 (0)497 700 278